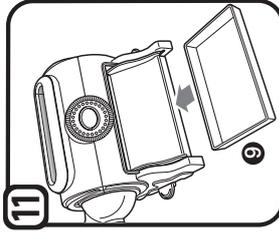


10 Para que salga el helado, presiona el deslizador del helado en el producto hasta que oigas un «clic». Para que el teu gelado, salga empuja o deslizador de gelado em direção ao produto até ouvires um «clique».



11 Coloca la bandeja del helado junto al deslizador del helado. Coloca o tabuleiro junto ao deslizador de gelado.



12 Gira la manivela hacia ti y tu helado ya estará listo! Roda a pega na tua direção e o teu gelado cremoso está pronto!

PROBLEMAS	POSSIBLE CAUSA / CAUSA POSSIVEL	SOLUCIÓN / SOLUÇÃO
La mezcla no queda rica y cremosa. A mistura não fica rica e cremosa.	El cilindro metálico NO está lo suficientemente frío. O cilindro de metal NÃO está frio o suficiente.	Comprueba el volumen de cubitos de hielo y sal, agítalo bien y vuelve a colocarlo dentro de la máquina de hacer helados. Verificar o volume de cubos de gelo e de sal, agite-os bem e voltar a colocá-los no interior da máquina de gelados.
El helado no sale. O gelado não sai.	El deslizador del helado no está colocado en la posición correcta. O deslizador de gelado não está na posição correta. Quizá haces girar la manivela en la dirección incorrecta. Esta a girar a pega na direção errada.	Presiona el deslizador del helado en el producto hasta que oigas un «clic». Empurrar o deslizador de gelado em direção ao produto até ouvir um «clique». Gira y da vueltas a la manivela hacia ti.
La mezcla se sale por los lados. A mistura verte pelos lados.	Hay demasiada mezcla dentro de la máquina de hacer helados. Há demasiada mistura no interior da máquina de gelados.	Comprueba que la mezcla no supera el límite indicado por la línea. Certificar-se de que a mistura não ultrapassa a linha de indicação.

⚠️ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA. Piezas pequeñas. No conveniente para niños menores de 36 meses. Es necesaria la supervisión de un adulto.
ATENÇÃO! PERIGO DE ASFIXIA. Contém peças pequenas. Não adequado para crianças menores de 36 meses. É necessária supervisão por parte de um adulto.

PRECAUCIÓN: No lames el cilindro metálico helado. Evita el contacto directo de la lengua y la piel porque pueden quedarse adheridas al cilindro metálico. No laves nunca el Heladíssimo en el lavavajillas y tampoco lo pongas en el microondas.

ATENÇÃO: Não lamber o cilindro de metal congelado. Evitar o contacto direto com as mãos, pois a língua e a pele podem aderir ao cilindro de metal. Nunca lavar o Geladíssimo na máquina de lavar louça nem colocá-lo no micro-ondas.

- Comprueba el estado del producto antes de dárselo a los niños. Eliminar inmediatamente o produto / peça / componente quanto romper.
- Conserva el embalaje y las instrucciones para futuras consultas.
- Los usuarios deben seguir las instrucciones durante el juego.
- No modifiques el producto. Utiliza solo los accesorios que se proporcionan.
- Los colores y el contenido pueden variar respecto a lo que se muestra en las fotografías y/o las ilustraciones.
- Antes de dar el juguete a los niños, elimina todo el embalaje y los materiales de sujeción.
- Limpia bien el producto antes y después de cada uso.
- Los toppings que se muestran en el helado son solo de muestra e inspiración y no se incluyen como parte de Heladíssimo.

Sanja
 Fabricado por:
SANJA (HK) CO. LTD.
 Unit 709, 7/F., Tower B, Hung Hom Commercial Centre, 37-39 Ma Tau Wai Road, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong
 Tel: +852-2738 1123
 www.sanjatoy.com info@sanjatoy.com

BIZAK
 bi bi Bizok
 Importado y Distribuido por:
BIZAK S.A.
 Camino de Ibarsusi s/n
 Bilbao 48004 España
 www.bizak.es
 Email: sat@bizak.es
CE
 FABRICADO EN/NA CHINA

Ref: 35005071



Heladíssimo

Helados super cremosos

Geladíssimo

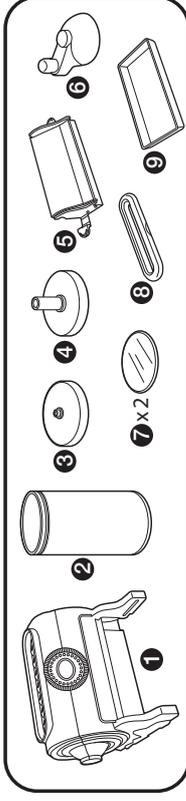
Gelados super cremosos

INSTRUCCIONES / INSTRUÇÕES
 Lee atentamente las instrucciones antes de usar Heladíssimo.
 Ler cuidadosamente as instruções antes de utilizar Geladíssimo.



bi bi Bizok

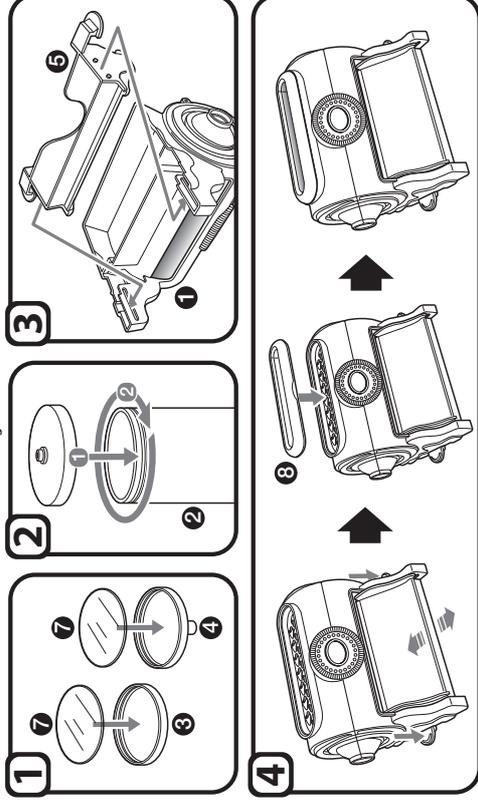
CONTENIDO / CONTEÚDO



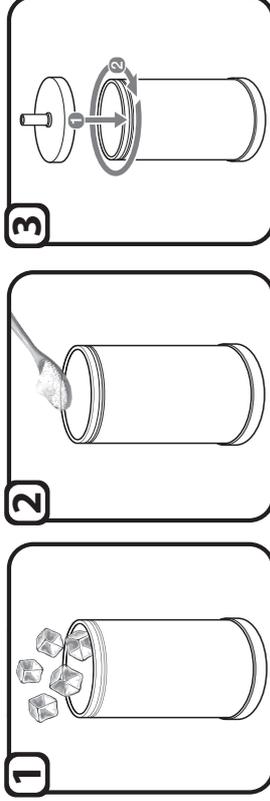
ANTES DE EMPEZAR / ANTES DE COMEÇAR

Lava con agua y jabón todas las piezas y accesorios. Acláralos bien y sécalos con cuidado con un paño suave. Lávate bien las manos antes de empezar.
Lavar todas as peças e acessórios com água e sabão. Enxagúas e seca-as bem com uma toalha macia. Lavar as mãos antes de começar.

PREPARACIÓN / PREPARAÇÃO



CÓMO JUGAR / COMO BRINCAR



Llena el cilindro metálico con cubitos de hielo.
Enche o cilindro de metal com cubos de gelo.

Pon dos cucharadas de sal en el cilindro metálico.
Coloca duas colheres de sopa de sal no cilindro de metal.

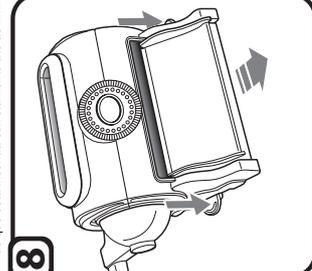
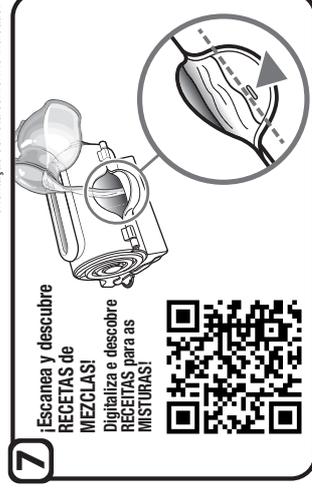
Pon la cubierta 4 sobre el cilindro metálico y ciérrala en el sentido de las agujas del reloj.
Coloca a tampa menor 4 no cilindro de metal e aperta-a no sentido dos ponteiros do relógio.



Abre la tapa superior del Heladissimo.
Abre a tampa superior do Geladissimo.

Coloca el cilindro metálico horizontalmente dentro del Heladissimo y asegúrate de que queda en la orientación correcta, tal como se muestra.
Posiciona o cilindro de metal na horizontal dentro do Geladissimo, certificando-te da orientação correta conforme indicado.

Cierra la tapa superior y encaja el asa en el lateral de la cubierta del cilindro metálico. Asegúrate de que se ha insertado correctamente hasta el final.
Fecha a tampa superior e encaixa a pega na lateral da tampa do cilindro de metal. Certifica-te de que está inserida corretamente até ao fim.

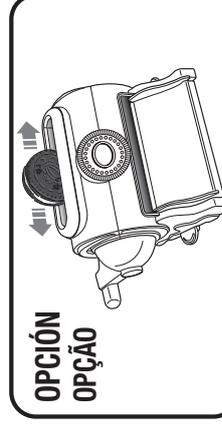
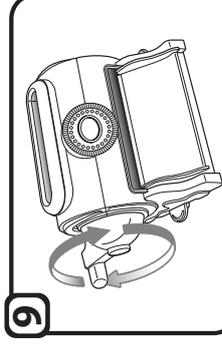


¡Escanea y descubre RECETAS de MEZCLAS! Digitaliza e descobre RECETAS para as MISTURAS!

Para ver el libro de recetas, escanea el código QR de más arriba. Elige y prepara tu mezcla favorita y vértela en el Heladissimo desde la parte trasera. Comprueba que no has excedido la línea de cantidad máxima que se indica.
*¡También puedes usar tu imaginación para crear tu propia mezcla!

Consulta o livro de receitas digitalizando o código QR acima. Escolhe e cria a tua mistura favorita, e vért-a no Geladissimo pela parte de trás, certificando-te de que não ultrapassa a linha máxima indicada. *Também podes criar a tua própria mistura com a tua imaginação!

Para mezclar todo, presiona hacia abajo las dos palancas situadas a los lados y tira de ellas hacia ti para sacar el deslizador del helado 8.



OPCIÓN
OPÇÃO

Para misturar todo, pressione para baixo as duas alavancas localizadas nas laterais e puxa-as para retirar o deslizador do gelado 8.

Gira y da vueltas a la manivela hacia ti aproximadamente 1 o 2 minutos sin parar, hasta que consigas una mezcla rica y cremosa.
Gira a pega na tua direção aproximadamente durante 1 o 2 minutos até obteres uma mistura rica e cremosa.

¡Puedes añadir tus toppings favoritos! Elige tus toppings favoritos, como galletas, chocolate, nueces etc., y trocéalos en la mezcla con el rallador. Sigue girando la manivela hasta crear una mezcla homogénea.
Podes adicionar os teus toppings favoritos! Escolhe os teus toppings favoritos, como balañas, chocolate, nozes, etc. Tritura-os na tua mistura com a ajuda do rallador. Continua a girar até obteres uma mistura homogénea.